



Your PDF Guides

You can read the recommendations in the user guide, the technical guide or the installation guide for HAIER BD-319GAA. You'll find the answers to all your questions on the HAIER BD-319GAA in the user manual (information, specifications, safety advice, size, accessories, etc.). Detailed instructions for use are in the User's Guide.

User manual HAIER BD-319GAA
User guide HAIER BD-319GAA
Operating instructions HAIER BD-319GAA
Instructions for use HAIER BD-319GAA
Instruction manual HAIER BD-319GAA

Haier

| | |
|----|---|
| EN | Chest Freezer User's Manual |
| IT | Congelatore Manuale dell'utente |
| ES | Arcón congelador Manual del usuario |
| DE | Gefriertruhe Benutzerhandbuch |
| FR | Congélateur coffre Mode d'emploi |
| NL | Vrieskist Gebruiksaanwijzing |
| HU | Fagyasztóláda Felhasználói útmutató |
| RO | Congelator orizontal Manual de utilizare |
| BG | Хоризонтален фризер Ръководство на потребителя |
| CS | Pultová domácí mraznička Uživatelská příručka |
| PL | Zamrażarka wolnostojąca Instrukcja obsługi |
| EL | Καταψύκτης - μπουύλο Οδηγίες χρήσης |
| RU | Морозильный ларь Руководство пользователя |

EN
IT
ES
DE
FR
NL
HU
RO
BG
CS
PL
EL
RU



[You're reading an excerpt. Click here to read official HAIER BD-319GAA user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488083)
<http://yourpdfguides.com/dref/5488083>

Manual abstract:

• @ Strictly use 220V/15W max. replacement bulbs. • Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • The appliance must be positioned so that the plug is accessible. • If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. • Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction. • Regulation require the appliance to be earthed. The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. • Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer. • Do not damage the refrigerant circuit. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer. • Please contact to the service agent to dispose the appliance because the flammable blowing gas was used. • If the illuminating lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. • Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance. 1 DIAGRAMS • FIG1. A Lid B Lid seal C Interior light (if available) D Cabinet E Storage compartment F Ventilation grille G Control panel H Basket I Compressor chamber J Compressor K Fan (if available) L Back condenser (if available) • Leave at least 10cm between the appliance and surrounding for ventilation and heat dissipation. The electricity supply must conform to as specified on the rating plate and follow local regulations.

It is recommended to wait at least two hours before plugging the appliance after installation. This helps the refrigerant circuit to stabilise. EN START-UP 1. 2. Insert the plug in the socket. The green light (2) goes on. Allow one hour for the temperature inside the appliance to go down and then place food inside the appliance FIG2. 1 Temperature control (Thermostat) 2 Control light 3 Alarm light 4 Super freeze switch and light (if available) Light Indicators Green = CONTROL (The appliance is running) Red = ALARM (Interior temperature too high) Yellow = Super Freeze indicator (if available) TEMPERATURE SETTING Turn thermostat (1) to adjust the temperature between Min (warmer) and Max (colder). The storage temperature will decrease from Min. SUPER FREEZE FUNCTION (If available) Press the Super freeze button (4) to activate the Super freeze function.

The yellow light (4) turns on. Press the button again to switch it off. The Super freeze function will be switched off automatically after 56 hours to save energy. Energy consumption will increase when this function is on. BEFORE USE • • • This appliance is intended strictly for household use, for storing food only. If the appliance unpacked is damaged please contact your dealer. The mains electricity supply must conform to the rating plate of the appliance. FREEZING FOOD • • • Wrap or seal food in aluminium foil, air tight containers or food storage bags prior to freezing. Allow hot food to cool prior to placing it in the appliance. Smaller portion of food will be faster frozen.

The recommended max portion weight is 2.5kg. Avoid placing warm food directly in contact with already frozen food. Frozen food could defrost and may not outlast the foreseen storage time. The capacity of the appliance, as shown on the rating plate, should not be exceeded.

When filling the appliance with higher quantities of fresh food, it is recommended to turn on the INSTALLATION • Fully unpack the appliance. Please ensure that all packaging materials are removed and properly disposed prior to installation and kept out of children's reach. The appliance should be installed in a dry, well ventilated room, and not exposed to direct sunlight and not placed near a heat source. • • • • 2 • Super Freeze function (if available) 24 hours in advance. The storage time for purchased deep-frozen products varies and depends on the type of product and its packaging.

Therefore, strictly observe the producer/manufactures instructions on the packaging. 9. Close the appliance door, replace the plug in the socket and turn the appliance on. 10. Now re-fill the frozen food. EN CLEANING AND MAINTENANCE Always ensure that the power supply is switched off prior to conducting any maintenance or cleaning of the appliance. If you leave your appliance out of use for an extended period, leave it open to prevent odour and unpleasant smells building up inside. To prevent frozen food from defrosting, carry out the defrosting procedure within a maximum of two hours to reduce significant rise in temperature of the frozen food that would shorten the storage life. TROUBLESHOOTING 1. No operation (appliance not running/getting cold) • Is there a power failure? • Is the plug in good condition and properly plugged into the socket? 2.

Appliance not working sufficiently/Red light on • Is the lid of the appliance closed properly? • Is there heavy ice formation on the inner walls? • Is the appliance exposed to direct sunlight or heat source? • Have too much warm foods been put in the appliance? • The climatic class can be found on the rating label in the back of the appliance. It specifies the ambient temperatures at which the appliance will operate correctly. Climatic class ____SN ____N ____ST ____T Ambient temperature ____ +10 °C to 32 °C ____ +16 °C to 32 °C ____ +16 °C to 38 °C ____ +16 °C to 43 °C DEFROSTING The appliance should be defrosted once the thickness of ice on the walls reaches 5-6 mm. Do not use any electrical, sharp or mechanical objects to assist in defrosting the ice removal process, unless supplied or approved by manufacturer or approved service centre. To remove ice from the inner walls, use a plastic or wood scraper without sharp edges. Never use a metal scraper. Proceed as follows: 1. 2. Make sure to unplug the appliance. Dry your hands thoroughly to prevent skin damage by contact with ice (it is advised to use gloves).

Remove all frozen food from the appliance, put it into a container, cool box, put the frozen cool blocks on top of the frozen food to help keep it very cold, and place the container or cool box in a cool, dry room.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HAIER](#)

[BD-319GAA user guide](#)

<http://yourpdfguides.com/dref/5488083>

Pull out the water drain plug (if available) located at the bottom of the appliance. Otherwise you must wipe up the melt water at the bottom of the appliance compartment with a sponge or towel. Scrape the ice carefully from the inner of appliance and put it into your kitchen sink, for defrosting. Thoroughly clean the inside of the appliance compartment, rinse it with warm water and remove any spilt food or liquids.

Wipe the appliance with an absorbent cloth or sponge thoroughly dry and allow to air for about 3 to 4 minutes. Replace the drain-plug (if available). 3. 3. 4. 3. The appliance makes noise. This noise is produced when the motor in the compressor operates and also by refrigerant flowing in the cooling system circuit. These noises are normal. 4. Condensation build up on external walls Under certain atmospheric conditions, condensation can form on external walls of the appliance. This is normal and won't affect the function of the appliance. 5. 6. 7. 8.

EN AFTER-SALE SERVICE 1. Resolving faults by yourself If you suspect any fault, before contacting the approved after-sales service directly or via your dealer, make sure you have observed all instructions and advice in this user manual. 2. After-sales service Consult the enclosed warranty card for available after-sales services. In order to receive immediate help, make sure you have ready the following essential data to identify your appliance:
DECLARATION OF CONFORMITY The manufacturer of the product/s described herein, to which this description refers, declares on its sole responsibility that the product/s meet the relevant fundamental safety, health and protection requirements of the relevant UK and EU requirements and that the corresponding test reports are available for examination by the relevant authorities and can be requested from the seller of the appliance, especially with regard to CE Declaration of Conformity issued by the manufacturer or with the manufacturer's approval. Moreover, the manufacturer declares that the parts of the appliance described in this user manual, which come into contact with fresh food, do not contain any toxic substances. Brand of appliance Model Serial number The problem or reason Date of purchase Purchased from/supplier **PRECAUTIONS** • If your cabinet is to be discarded, you must remove the door and leave the shelves in place. This will reduce the possibility of danger to children. And the flammable foaming needs to be disposed by professional persons. The manufacturer works constantly at the further development of all products.

Please therefore bear this in mind as the form, set up and technology are subject to change, without prior notice. 4 **PRECAUZIONI** • L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o se adeguatamente istruiti riguardo l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso gli eventuali rischi connessi. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non dovranno essere svolte da bambini senza la supervisione di un adulto. **INSTALLAZIONE** • Rimuovere completamente l'apparecchio dall'imballaggio.

Assicurarsi di aver rimosso completamente e smaltito adeguatamente tutti i materiali di imballaggio prima dell'installazione, tenendoli lontano dalla portata dei bambini. L'apparecchio deve essere installato in un ambiente asciutto e ben ventilato, non deve essere esposto alla luce diretta né posizionato vicino a una fonte di calore. Mantenere una distanza di almeno 10 cm tra l'apparecchio **PULIZIA E MANUTENZIONE** Assicurarsi sempre che l'alimentazione elettrica sia spenta prima di eseguire procedure di manutenzione o pulizia dell'apparecchio. Se l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, lasciarlo aperto per evitare la formazione di cattivi odori all'interno. **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI** 1.

Nessun funzionamento (l'apparecchio non funziona/non raffredda) • Si è verificata un'interruzione dell'alimentazione? • La spina è in buono stato ed è inserita correttamente nella presa? 2. L'apparecchio non raffredda a sufficienza/spia rossa accesa • Il coperchio dell'apparecchio è chiuso correttamente? • È presente una notevole quantità di ghiaccio sulle pareti interne dell'apparecchio? • L'apparecchio è stato esposto alla luce diretta del sole o si trova nelle vicinanze di fonti di calore? • Sono stati inseriti troppi alimenti caldi all'interno dell'apparecchio? • La classe climatica si trova sulla targhetta dei dati tecnici sul retro dell'apparecchio e consente di ottenere informazioni sulle temperature ambiente per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Classe climatica ____SN ____N ____ST ____T Temperatura ambiente ____ da +10 °C a 32 °C ____ da +16 °C a 32 °C ____ da +16 °C a 38 °C ____ da +16 °C a 43 °C ____ **SCONGELAMENTO** È necessario procedere allo scongelamento dell'apparecchio se lo strato di ghiaccio sulle pareti raggiunge uno spessore di 5-6 mm. Non utilizzare oggetti elettrici, meccanici o affilati durante la rimozione dello strato di ghiaccio, a meno che non siano stati forniti o approvati dal produttore o dal centro assistenza autorizzato. Per la rimozione del ghiaccio dalle pareti interne, utilizzare un raschietto di plastica o di legno senza angoli appuntiti. Non utilizzare mai un raschietto in metallo. Procedere come segue: 1. 2. 3. Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dall'alimentazione.

Asciugare accuratamente le mani per evitare lesioni alla pelle quando si tocca il ghiaccio (è consigliato l'utilizzo di guanti). Rimuovere tutti gli alimenti dal congelatore, inserirli in un contenitore o in una borsa frigo e posizionare dei panetti termici ghiacciati sugli alimenti per mantenerli freddi, quindi riporre il contenitore o la borsa frigo in una stanza asciutta e fresca. Rimuovere il tappo del foro di scolo dell'acqua (se disponibile) situato sul fondo dell'apparecchio. In alternativa, è necessario asciugare con una spugna o un telo l'acqua sciolta sul fondo del vano del congelatore. Rimuovere con cura le lastre di ghiaccio nella parte più interna dell'apparecchio e lasciarle scongelare nel lavello della cucina. Pulire a fondo il vano interno dell'apparecchio utilizzando acqua calda e rimuovere eventuali residui di alimenti e sostanze liquide. 2 4. 3. L'apparecchio emette rumori Tale rumore è generato dal funzionamento del motore all'interno del compressore e dalla circolazione del gas refrigerante nel sistema refrigerante. Tali rumori sono del tutto normali.

4. Formazione di condensa sulle pareti esterne dell'apparecchio In determinate condizioni atmosferiche, è possibile che si formi una condensa sulle pareti esterne dell'apparecchio.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HAIER BD-319GAA user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488083)
<http://yourpdfguides.com/dref/5488083>

Si tratta di un fenomeno normale che non ha ripercussioni sul funzionamento dell'apparecchio. 5. 6.

SERVIZIO POST-VENDITA 1. Risoluzione dei problemi da parte dell'utente In caso di problemi, prima di conta are il centro di assistenza post-vendita autorizzato dire amente o tramite il proprio rivenditore, assicurarsi di aver osservato e le istruzioni e i suggerimen forni da questo manuale per l'utente. 2. Servizio di assistenza post-vendita Per i servizi post-vendita disponibili, consultare il foglio della garanzia incluso con il prodo o. Per o enere una pronta assistenza, si consiglia di tenere a portata di mano i da importan per l'iden ficazione del proprio apparecchio al momento della chiamata: □ □ □ □ □ □ Il simbolo sul prodo o o sulla confezione indica che l'apparecchio non deve essere considerato come un normale rifiuto domes co, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchiature ele riche ed ele roniche.

A raverso l'appropriato smal mento di questo prodo o si contribuisce a evitare potenziali conseguenze nega ve per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smal mento inadeguato del prodo o. Per informazioni più de agliate sul riciclo di questo prodo o, conta are l'ufficio comunale, il servizio locale di smal mento rifiu o il negozio in cui è stato acquistato il prodo o. IT Marca dell'apparecchio Modello Numero di serie Genere di guasto o mo vo della chiamata Data di acquisto Acquistato da/rivenditore **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ** Con la presente, il produ ore del prodo o qui descri o e a cui si riferisce la presente dichiarazione, dichiara so o la sua esclusiva responsabilità che questo prodo o soddisfa i requisiti di protezione, salute e sicurezza di base per nen alla norma va inglese e alle dire ve UE existen in materia e che i rela vi verbali di prova sono a disposizione per la valutazione da parte delle autorità competen e dal venditore possono essere richies dell'apparecchio, con par colare riferimento alla Dichiarazione CE di conformità rilasciata dal produ ore o previa approvazione dello stesso. Il produ ore dichiara inoltre che i componen dell'apparecchio, che vengono a conta o con alimen freschi e che sono descri nel presente manuale per l'utente, non contengono alcuna sostanza tossica. **PRECAUZIONI** • L'apparecchio non può essere u lizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali rido e oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che siano state loro fornite adeguate istruzioni sull'u lizzo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. L'apparecchio deve essere installato in una stanza asciua e ben ven lata L'apparecchio deve essere tenuto lontano dalle fon dirette di calore e dai raggi solari Sorvegliare i bambini, in modo da assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Non lizzare apparecchiature ele riche all'interno del congelatore ••••• Il produ ore lavora incessantemente per sviluppare ulteriormente tu i prodo . Ques sono pertanto sogge a eventuali modifiche di forma, delle tecnologie e delle configurazioni senza alcun preavviso. 3 **PRECAUCIONES** • Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida, o bien, faltas de experiencia y conocimiento si se realiza bajo supervisión o se les ha dado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no será llevada a cabo por niños sin supervisión. **INSTALACIÓN** • Desembale el aparato completamente. Asegúrese de que todos los materiales de embalado se extraen y se desechan correctamente antes de la instalación y que se mantienen fuera del alcance de los niños. El aparato debe instalarse en una habitación seca y bien ventilada, no debe estar expuesto a la luz directa del sol ni colocarlo cerca de una fuente de calor. Deje al menos 10 cm entre el aparato y la zona que lo rodea para que se ventile y el calor se disipe. El suministro eléctrico debe ajustarse a lo especificado en la placa identificativa y seguir las normativas locales. Es recomendable esperar al menos dos horas antes de enchufar el aparato después de la instalación. Esto ayuda a que el circuito de refrigerante se establezca. •ES ••••• **DIAGRAMAS FIG1. A Tapa B Junta hermética de la tapa C Luz interior (si está disponible) D Cuerpo del arcón E Compartimento de almacenamiento F Rejilla de ventilación G Panel de control H Cesta I Cámara compresora J Compresor K Ventilador (si está disponible) L Condensador posterior (si está disponible) ARRANQUE 1.**

2. Enchufe el cable a la toma de corriente. La luz verde (2) se iluminará. Deje que pase una hora para permitir que baje la temperatura en el interior del aparato y, a continuación, coloque los alimentos dentro de este. **AJUSTE DE LA TEMPERATURA** Gire el termostato (1) para ajustar la temperatura entre Min (más suave) y Max (más fría).

FIG2. 1 Control de temperatura (termostato) 2 Luz de control 3 Luz de alarma 4 Interruptor de Super Freeze y luz (si están disponibles) Indicadores Verde = CONTROL (el aparato está en marcha) Rojo = ALARMA (la temperatura interior es demasiado alta) Amarillo = indicador de Super Freeze (si está disponible) FUNCIÓN SUPER FREEZE (si está disponible) Pulse el botón Super Freeze (4) para activar la función de congelación rápida. La luz amarilla (4) se encenderá. Pulse el botón de nuevo para desactivarla. La función Super Freeze se apaga automáticamente después de 56 horas para ahorrar energía. El consumo de energía aumentará mientras que la función se encuentre activada. CONGELACIÓN DE ALIMENTOS • Envuelva o selle los alimentos en papel de aluminio, recipientes herméticos o bolsas de almacenamiento de alimentos antes de la congelación. Deje que la comida caliente se enfríe antes de colocarla dentro del aparato. La congelación de los alimentos divididos en porciones más pequeñas será más rápida. El peso máximo recomendado por porción es de 2,5 kilogramos. INFORMACIÓN PRELIMINAR ••••• Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico y para almacenar alimentos. Si el aparato está dañado al desembalarlo, póngase en contacto con su distribuidor.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HAIER BD-319GAA user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488083)

Las normativas exigen que el aparato esté conectado a una toma de tierra. La red eléctrica debe ajustarse a la placa identificativa del aparato. ••1••••
Evite colocar comida templada junto a alimentos que ya están congelados.

Los alimentos ya congelados pueden descongelarse y es posible que no aguanten el tiempo de almacenamiento previsto. No se debe exceder la capacidad del aparato, como se muestra en la placa identificativa. Cuando vaya a llenar el aparato con una mayor cantidad de alimentos frescos, se recomienda activar la función Super Freeze (si está disponible) con 24 horas de antelación. El tiempo de almacenamiento de los productos ultracongelados adquiridos en un comercio varía según el tipo de alimento y el envasado. Por tanto, siga estrictamente las instrucciones del fabricante en el envasado. 6. Limpie bien todo el interior del aparato, lávelo con agua templada y retire cualquier resto de alimento o líquido que encuentre. 7. Limpie el aparato con una bayeta absorbente o con una esponja hasta que quede bien seco y déjelo que se airee durante 3 o 4 minutos. 8.

Vuelva a colocar el tapón del desagüe (si está disponible). 9. Cierre la puerta del aparato, enchufe el cable a la toma de corriente y póngalo en marcha. 10. Vuelva a introducir los alimentos congelados.

Para evitar que la comida congelada se descongele, realice todo el proceso de limpieza de descongelación en un tiempo máximo de dos horas para reducir cualquier aumento importante en la temperatura del alimento congelado, la cual podría acortar la vida del mismo. **ES LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO** Compruebe siempre que la fuente de alimentación está desactivada antes de llevar a cabo cualquier tipo de mantenimiento o limpieza en el aparato. Si no va a utilizar el aparato por un largo periodo de tiempo, déjelo abierto para evitar los malos olores que puedan generarse en su interior. **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS** 1. No funciona (el aparato no funciona/no enfría) • ¿Hay un fallo en el suministro de energía? • Compruebe que el cable se encuentra en buenas condiciones y que se ha conectado correctamente en el enchufe.

2. El aparato no funciona correctamente/La luz roja está encendida • ¿La tapa del aparato está cerrada correctamente? • ¿Hay mucho hielo formado en las paredes interiores? • ¿El aparato está expuesto a la luz directa del sol o a una fuente de calor? • ¿Ha puesto alimentos demasiado calientes dentro del aparato? • La clase climática se puede consultar en la placa identificativa de la parte posterior del aparato. Ahí se especifica la temperatura ambiente a la que funcionará el aparato correctamente. Clase climática ____SN ____N ____ST ____T Temperatura ambiente ____+10 °C a 32 °C ____+16 °C a 32 °C ____+16 °C a 38 °C ____+16 °C a 43 °C ____DESCONGELACIÓN El aparato se debe descongelar una vez que el grosor del hielo de las paredes alcance los 5-6 milímetros. No utilice ningún tipo de objeto mecánico, afilado o eléctrico para ayudarse en el proceso de extracción del hielo, a menos que sea un elemento suministrado o aprobado por el fabricante o por un centro de servicio técnico autorizado. Para eliminar el hielo de las paredes internas, utilice un raspador de madera o de plástico sin bordes afilados. No utilice nunca un raspador metálico. Realice los siguientes procedimientos: 1. 2. Asegurarse de desenchufar el aparato.

Séquese bien las manos para evitar daños en la piel al entrar en contacto con el hielo (es aconsejable usar guantes). Retire toda la comida congelada del aparato, póngala en un recipiente, nevera o en bolsas térmicas e introduzca bloques de hielo encima de la comida congelada para que mantenga el frío y lleve el recipiente a una habitación fresca y seca. Saque el tapón de desagüe (si está disponible) situado en la parte inferior del aparato. De lo contrario, deberá secar con una esponja o con una toalla el agua acumulada por el hielo derretido en el fondo del aparato. Raspe el hielo con cuidado desde el interior del aparato y póngalo en el fregadero de la cocina para que se derrita. 2. 3. 4. 3. El aparato hace ruido. Este ruido se produce cuando el motor del compresor se pone en funcionamiento y también por el refrigerante que fluye por el circuito del sistema de enfriamiento.

Estos ruidos son normales. 4. Acumulación de condensación en las paredes exteriores En ciertas condiciones atmosféricas, la condensación se puede acumular en las paredes externas del aparato. Esto es normal y no afecta al funcionamiento del aparato. 5.

SERVICIO POSVENTA 1. Resolución de las averías por su cuenta Si sospecha que puede haber algún fallo, antes de ponerse en contacto con el servicio posventa directamente o a través de su distribuidor, asegúrese de que consulta todas las instrucciones y advertencias indicadas en este manual de usuario. 2. Servicio posventa Consulte la tarjeta de garantía adjunta con los servicios de posventa disponibles. Para recibir ayuda inmediata, asegúrese de que ene preparados los siguientes datos esenciales para identificar el aparato: □ □ □ □ □ El símbolo en el producto o en su embalaje indica que no debe ser tratado como residuo doméstico.

En su lugar, deberá llevarlo al punto de recogida adecuado para el posterior reciclaje de todo el equipo electrónico y eléctrico. Asegúrese de que este aparato se desecha correctamente, ya que de esta forma ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían ocurrir como consecuencia de una eliminación inapropiada de este producto. Para obtener información más detallada acerca de la forma de reciclar este producto, póngase en contacto con la oficina municipal de su localidad, con el servicio de eliminación de desechos domésticos o con la tienda en la que adquirió el producto. **ES Marca del aparato Modelo Número de serie Problema o motivo Fecha de compra Comprado a/Proveedor DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD** El fabricante del producto o productos a los que se hace referencia en esta descripción declara bajo su responsabilidad absoluta, que dichos productos cumplen con las normas apropiadas de protección, salud y seguridad fundamentales establecidas por el Reino Unido y la Unión Europea y declara que los informes de las pruebas correspondientes realizadas se encuentran a disposición de las autoridades pertinentes para que éstas las examinen.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HAIER](#)

[BD-319GAA user guide](#)

<http://yourpdfguides.com/dref/5488083>

Dichas pruebas podrán solicitarse al vendedor del aparato, en especial, aquéllas relacionadas con la declaración de conformidad de la CE publicadas directamente por el fabricante o con la aprobación de éste. Además, el fabricante declara que las piezas del aparato, descritas en el manual del usuario, que están en contacto con comida fresca, no contienen ningún tipo de sustancia tóxica. PRECAUCIONES • Este aparato no debe ser usado por niños menores de 8 años, o por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia y conocimientos del mismo, a menos que hayan recibido instrucciones acerca del uso por parte de los responsables de su seguridad. El aparato debe instalarse en una habitación seca y que esté bien ventilada. Debe estar lejos de fuentes directas de calor o de la luz del sol. Deberá asegurarse de que los niños no juegan con el aparato.

No se permite el uso de aparatos eléctricos dentro del aparato. ••• El fabricante trabaja constantemente en el desarrollo posterior de todos los productos. Tenga esto en cuenta, ya que la tecnología, las instalaciones y los formatos están sujetos a cambios sin previo aviso. 3 VORSICHTSMAßNAHMEN • Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung und fehlenden Kenntnissen verwendet werden, wenn sie vorher Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. • Bewahren Sie keine explosive Stoffe wie Sprühdosen mit brennbaren Treibgasen in dem Gerät auf. • Das im Gerät enthaltene Kältemittel ist brennbar. Bitte achten Sie beim Aufstellen, Transportieren, Reparieren und Entsorgen des Gerätes darauf, dass keine Teile des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden. • Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen und warten. • Bei • Nach dem Aufstellen des Gerätes muss der Deckel zugänglich sein.

Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. • • WARNUNG – Belüftungsöffnungen der Geräteverkleidung oder des Aufbaus von Einbaumöbeln nicht verschließen. • den mit einer Beleuchtung ausgestatteten Geräten ist ein Schalter eingebaut. Beim Öffnen des Gerätes geht die Beleuchtung automatisch an und beim Schließen automatisch wieder aus. Die Glühlampe ist mit einem transparenten Deckel geschützt.

(nicht bei allen Modellen vorhanden) Verwenden Sie nur Ersatzlampen mit 220V/240V/max.15W. Um die Glühlampe zu ersetzen, entfernen Sie zuerst beide Schrauben, dann schrauben Sie die beschädigte Glühlampe durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn ab und ersetzen sie mit einer neuen von identischen Kenndaten und dann bringen den Schirm wieder an und befestigen ihn mit Schrauben. Entsprechend den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. • WARNUNG – Zum Beschleunigen der Abtauung keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstige künstlichen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.

• Das • • WARNUNG – Kühlkreislauf nicht beschädigen. WARNUNG – Keine elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittellagerungsraumes betreiben, die nicht vom Hersteller freigegeben sind. • Bitte setzen Sie sich zwecks der Geräteentsorgung mit dem Kundendienst in Verbindung, da das verwendete Kühlmittel entzündbar ist. Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung gibt an, dass das Produkt möglicherweise nicht als Haushaltsmüll behandelt werden kann. Sta dessen muss es an einen Sammelpunkt zum Recyceln von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, vermeiden Sie potenzielle negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen, die durch die unsachgemäße Entsorgung entstehen würden. Um weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich an die Behörden vor Ort, Ihre Abfallstelle für Hausmüll oder die Verkaufsstelle. • Falls die Beleuchtung nicht mehr funktioniert, muss diese durch den vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Fachleuten gewechselt werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden. 1 DIAGRAMME FIG1. A Deckel B Deckeldichtung C Innenbeleuchtung (sofern vorhanden) D Schrank E Ablage F Lüftungsgitter G Bedienfeld H Korb I Kompressorfach J Kompressor K Ventilator (sofern vorhanden) L Hinterer Kondensator (sofern vorhanden) FIG2.

1 Temperaturregelung (Thermostat) 2 Kontrollanzeige 3 Warnanzeige 4 Super Freeze-Schalter und -LED (sofern vorhanden) Lichtanzeigen Grün = KONTROLLE (Das Gerät ist in Betrieb) Rot = ALARM (Innenraumtemperatur ist zu hoch) Gelb = Super Freeze-Anzeige (sofern vorhanden) • • Die Stromversorgung muss mit den auf dem Typenschild angegebenen Daten übereinstimmen sowie den lokalen Richtlinien entsprechen. Es wird empfohlen, nach der Installation mindestens zwei Stunden zu warten, bevor das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen wird. Dadurch kann sich der Kühlkreislauf stabilisieren. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die grüne LED (2) leuchtet auf. Warten Sie eine Stunde, bis sich die Temperatur im Inneren des Geräts verringert hat, und legen Sie dann Lebensmittel in das Gerät. INBETRIEBNAHME 1. 2. DE TEMPERATUREINSTELLUNG Drehen Sie das Thermostat (1), um die Temperatur zwischen Min (wärmer) und Max (kälter) einzustellen. Die Temperatur lässt sich von Min.

bis Max. (kälter) niedriger einstellen. SUPER FREEZE-FUNKTION (SOFERN VORHANDEN) Drücken Sie die Super Freeze-Taste (4), um die Super Freeze-Funktion einzuschalten. Die gelbe LED (4) leuchtet auf. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion auszuschalten.

Die Super Freezer-Funktion wird nach 56 Stunden automatisch ausgeschaltet, um Energie zu sparen. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, erhöht sich der Energieverbrauch. VOR INBETRIEBNAHME • Dieses Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch und nur zum Lagern von Lebensmitteln ausgelegt. Wenn das ausgepackte Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer. Die Hauptstromversorgung muss dem am Gerät angebrachten Typenschild entsprechen.

• • EINFRIEREN VON LEBENSMITTELN • Wickeln Sie Lebensmittel vor dem Einfrieren in Aluminiumfolie ein, oder bewahren Sie sie in dichten Behältern oder Gefrierbeuteln auf.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HAIER](http://yourpdfguides.com/dref/5488083)

[BD-319GAA user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488083)

<http://yourpdfguides.com/dref/5488083>

Lassen Sie warme Speisen abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät legen. Kleinere Lebensmittelportionen frieren schneller ein. Das empfohlene Maximalgewicht pro Portion liegt bei 2,5 kg. Vermeiden Sie es, warme Lebensmittel direkt auf bereits gefrorene Lebensmittel zu legen. Gefrorene Lebensmittel werden dadurch. • **INSTALLATION** • Packen Sie das Gerät vollständig aus. Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien vor dem Aufstellen entfernt und korrekt entsorgt sowie außerhalb der Reichweite von Kindern verwahrt werden. • Das Gerät sollte in einem trockenen, gut belüfteten Raum aufgestellt werden, wo es keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist, sowie nicht neben einer Wärmequelle aufgestellt werden. Lassen Sie für die Belüftung und Wärmeabgabe mindestens 10 cm Abstand zwischen dem Gerät und der Umgebung.

•••••••••• möglicherweise aufgetaut und überdauern daher nicht die vorgesehene Aufbewahrungszeit. Die auf dem Typenschild angegebene Kapazität des Geräts darf nicht überschritten werden. Wenn das Gerät mit größeren Mengen frischer Lebensmittel befüllt werden soll, wird empfohlen, 24 Stunden vorher die Super Freeze-Funktion (sofern vorhanden) einzuschalten. Der Aufbewahrungszeitraum für eingefrorene Produkte hängt von der Art des Produkts und der Verpackung ab. Halten Sie sich daher strikt an die Anweisungen des Herstellers auf der Verpackung. • erneuern Sie ausgelaufene Lebensmittel oder Flüssigkeiten. 7. Wischen Sie das Gerät sorgfältig mit einem saugfähigen Schwamm aus, und belüften Sie es 3 bis 4 Minuten lang. 8. Bringen Sie die Ablassschraube wieder an (sofern vorhanden).

9. Schließen Sie den Deckel des Geräts, stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose ein, und schalten Sie das Gerät ein. 10. Legen Sie nun die gefrorenen Lebensmittel wieder in das Gerät. Um zu verhindern, dass gefrorene Lebensmittel auftauen, führen Sie den Abtauvorgang innerhalb von maximal 2 Stunden durch.

So vermeiden Sie einen erheblichen Temperaturanstieg, der die Haltbarkeit der gefrorenen Lebensmittel verkürzen kann. **REINIGUNG UND WARTUNG** Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgesteckt ist, wenn Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten an dem Gerät vornehmen. Wenn Sie Ihr Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, lassen Sie es offen, um ungewünschte Gerüche im Inneren zu vermeiden. **DE FEHLERBEHEBUNG 1. Kein Betrieb (Gerät funktioniert nicht/wird nicht kalt)** • Gibt es einen Stromausfall? • Befindet sich der Stecker im guten Zustand, und ist er ordnungsgemäß in der Steckdose eingesteckt? 2.

Gerät arbeitet nicht ausreichend/Rote LED leuchtet • Ist der Deckel des Geräts richtig geschlossen? • Gibt es eine schwere Eisbildung an den Innenwänden? • Ist das Gerät direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle ausgesetzt? • Wurden zu viele warme Lebensmittel in das Gerät gelegt? • Die Energieklasse befindet sich auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts. Dort wird die Umgebungstemperatur angegeben, bei der das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Energieklasse SN N ST T Umgebungstemperatur +10 °C bis 32 °C +16 °C bis 32 °C +16 °C bis 38 °C +16 °C bis 43 °C **ABTAUEN** Das Gerät muss abgetaut werden, wenn das Eis an den Wänden eine Dicke von 5 bis 6 mm erreicht hat.

Verwenden Sie keine elektrischen, mechanischen oder scharfen Gegenstände zur Unterstützung des Abtau- und Enteisungsvorgangs, es sei denn, diese wurden vom Hersteller oder von einem zugelassenen Kundendienst bereitgestellt oder genehmigt. Um das Eis von den Innenwänden zu entfernen, verwenden Sie einen Eiskratzer ohne scharfe Kanten aus Plastik oder Holz. Verwenden Sie niemals einen Metallkratzer. Gehen Sie dabei folgendermaßen vor: 1. 2. 3. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät ausgesteckt haben.

Trocknen Sie Ihre Hände sorgfältig ab, um Schäden an der Haut durch den Kontakt mit Eis zu vermeiden (die Verwendung von Handschuhen wird empfohlen).

Entfernen Sie sämtliche gefrorenen Lebensmittel aus der Gefriertruhe, legen Sie sie in einen Behälter oder eine Kühlbox, legen Sie Kühlakkus auf die gefrorenen Lebensmittel, um diese weiterhin zu kühlen, und stellen Sie den Behälter oder die Kühlbox in einen kühlen, trockenen Raum. Ziehen Sie die Wasserablassschraube heraus (wenn vorhanden), die sich unten am Gerät befindet. Andernfalls müssen Sie das Schmelzwasser unten auf dem Boden des Gefrierfachs mit einem Schwamm oder einem Handtuch aufwischen. Kratzen Sie das Eis vorsichtig von der Innenseite des Geräts, und legen Sie es zum Abtauen in die Küchenspüle. Reinigen Sie den Innenraum des Geräts sorgfältig, spülen Sie es mit warmem Wasser ab, und 3 4. 3. Das Gerät macht Geräusche. Das Geräusch wird durch den Betrieb des Motors im Kompressor sowie durch den Fluss des Kühlmittels im Kühlkreislauf erzeugt. Diese Geräusche sind normal.

4. An den äußeren Wänden bildet sich Kondensat. Unter bestimmten atmosphärischen Bedingungen kann sich an den äußeren Wänden des Geräts Kondensat bilden. Dies ist normal und beeinträchtigt die Funktion des Geräts nicht. 5.

6. **KUNDENDIENST 1. Fehler selbst beheben** Wenn Sie einen Fehler bemerken, kontaktieren Sie den zugelassenen Kundendienst direkt oder über einen Händler. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen und Ratschläge in diesem Benutzerhandbuch eingehalten haben. 2. **Kundendienst** Auf der beigelegten Garantiekarte finden Sie Informationen zum Kundendienst. Um sofortige Hilfe zu erhalten, stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden wichtigen Daten Ihres Geräts zur Hand haben: **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** Der Hersteller des in diesem Dokument beschriebenen Produkts erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt den relevanten Sicherheits- und Gesundheitsbestimmungen innerhalb GB und der EU entspricht, und dass die entsprechenden Testberichte den zuständigen Behörden zu Untersuchungszwecken zur Verfügung stehen und vom Verkäufer des Geräts angefordert werden können, insbesondere hinsichtlich der CE-Konformitätserklärung, die vom Hersteller oder mit Genehmigung des Herstellers ausgestellt wurde. Darüber hinaus erklärt der Hersteller, dass die Teile des in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Geräts, die mit Frischwaren in Berührung kommen, keinerlei Giftstoffe enthalten. **DE** Marke des Geräts Modell Seriennummer Problem oder Grund Kaufdatum Gekauft von/Lieferant **VORSICHTSMAßNAHMEN** • Der Hersteller arbeitet ständig an der Weiterentwicklung seiner Produkte.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HAIER BD-319GAA user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488083)
<http://yourpdfguides.com/dref/5488083>

Berücksichtigen Sie dies, da sich die Form, Einrichtung und Technologie ohne vorherige Ankündigung ändern können. Kühlschranks Türen, Dichtungen und Einlegeböden, und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf, um zu vermeiden, dass Kinder im Gerät eingeschlossen werden. 4 PRECAUTIONS • Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes dénuées de l'expérience ou des connaissances nécessaires, s'ils ont pu bénéficier d'une supervision ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers inhérents. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision. INSTALLATION • Déballez complètement l'appareil.

Veillez à retirer et à jeter dans les poubelles appropriées tout élément d'emballage avant installation et à les tenir hors de portée des enfants. L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée, protégé de la lumière directe du soleil et éloigné de toute source de chaleur. Laissez au moins 10 cm autour de l'appareil pour l'aération et la dissipation thermique. L'alimentation électrique doit être conforme aux instructions figurant sur la plaque signalétique ainsi qu'à la réglementation locale. Il est recommandé d'attendre au moins deux heures après l'installation avant de brancher l'appareil. Cela permet au circuit de réfrigération de se stabiliser. ••••• SCHEMAS FIG1. A Porte B Joint de la porte C Eclairage intérieur (selon modèle) D Cadre E Compartiment de stockage F Grille d'aération G Panneau de commande H Panier I Chambre du compresseur J Compresseur K Ventilateur (selon modèle) L Condenseur arrière (selon modèle) FIG2. 1 Contrôle de la température (thermostat) 2 Voyant de contrôle 3 Voyant d'alarme 4 Interrupteur et voyant Super Freeze (selon modèle) Témoins lumineux Vert = CONTROLE (l'appareil fonctionne) Rouge = ALARME (température intérieure trop élevée) Jaune = Voyant Super Freeze (selon modèle) DEMARRAGE 1. 2.

Branchez l'appareil sur une prise murale. Le voyant vert (2) s'allume. Il faut une heure avant que la température à l'intérieur de l'appareil ne commence à baisser. Au terme de ce délai, vous pouvez placer de la nourriture dans l'appareil. FR REGLAGE DE LA TEMPERATURE Réglez le thermostat (1) pour ajuster la température entre Min (température la plus élevée) et Max (température la plus froide).

FONCTION SUPER FREEZE (selon modèle) Appuyez sur le bouton Super Freeze (4) pour activer la fonction Super Freeze. Le voyant jaune (4) s'allume. Appuyez à nouveau sur le bouton pour la désactiver. La fonction Super Freeze est automatiquement désactivée au bout de 56 heures pour économiser de l'énergie. La consommation énergétique augmente lorsque cette fonction est activée.

CONGELATION DES ALIMENTS • Emballez les aliments dans du papier aluminium, dans des récipients hermétiques ou dans des sacs congélation avant de les placer dans le congélateur. Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer dans l'appareil. La congélation de petites portions d'aliments est plus rapide. Le poids maximal recommandé par portion est de 2,5 kg. Évitez de placer des aliments encore tièdes au contact de produits congelés. Les produits congelés pourraient se décongeler, ce qui réduirait leur durée de conservation. AVANT UTILISATION • • L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique, pour la conservation d'aliments. Si vous vous rendez compte que l'appareil est endommagé au moment du déballage, veuillez contacter votre revendeur. Les réglementations en vigueur exigent que l'appareil soit raccordé à la terre. L'alimentation électrique doit être conforme à la plaque signalétique de l'appareil.

1 •••••••• Ne dépassez pas la capacité de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique. Lorsque vous remplissez l'appareil avec d'importantes quantités d'aliments frais, il est recommandé d'activer la fonction Super Freeze (disponible sur certains modèles) 24 heures à l'avance. La durée de conservation des produits surgelés du commerce varie selon le type d'aliment et l'emballage. Vous devez donc toujours respecter les instructions du fabricant figurant sur l'emballage. sec, puis laissez à l'air libre pendant 3 ou 4 minutes environ. 8. Remplacez le bouchon de vidange (le cas échéant). 9. Refermez la porte, rebranchez la prise et rallumez l'appareil. 10.

Vous pouvez maintenant remettre les aliments dans le congélateur. La procédure de dégivrage doit être terminée dans les deux heures suivant le retrait des aliments congelés, afin d'éviter toute élévation de température susceptible de réduire leur durée de conservation. NETTOYAGE ET ENTRETIEN Mettez toujours l'appareil hors tension avant toute intervention d'entretien ou de nettoyage. Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée, laissez-le ouvert afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur. DEPANNAGE 1.

Non-fonctionnement (l'appareil ne fonctionne pas/ne se met pas en route) • Y a-t-il une coupure de courant ? • La prise mâle est-elle en bon état ? Est-elle bien insérée dans la prise femelle murale ? 2. L'appareil ne fonctionne pas correctement/le voyant rouge est allumé • La porte de l'appareil est-elle correctement fermée ? • Y a-t-il une couche de glace importante sur les parois intérieures ? • L'appareil est-il directement exposé à la lumière du soleil ou à une source de chaleur ? • Avez-vous stocké des aliments encore chauds dans l'appareil ? • La catégorie climatique est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HAIER BD-319GAA user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488083)
<http://yourpdfguides.com/dref/5488083>

Elle spécifie les températures ambiantes auxquelles l'appareil fonctionne correctement. Catégorie climatique Température ambiante _____SN _____ +10 °C à 32 °C _____N _____ +16 °C à 32 °C _____ST _____ +16 °C à 38 °C _____T +16 °C à 43 °C _____ 3. L'appareil fait du bruit.

Ce bruit est produit par le moteur du compresseur ainsi que par la circulation du réfrigérant dans le circuit de refroidissement. Ces bruits sont tout à fait normaux. 4. De la condensation se forme sur les parois extérieures Dans certaines conditions atmosphériques, de la condensation peut se former sur les parois extérieures de l'appareil. Cela est normal et n'aura pas d'impact sur le bon fonctionnement de l'appareil. FR DEGIVRAGE L'appareil doit être dégivré lorsque la couche de givre sur les parois atteint entre 5 et 6 mm. N'utilisez aucun instrument électrique, tranchant ou mécanique pour accélérer le dégivrage et retirer la glace ; n'utilisez que les instruments éventuellement fournis ou approuvés par le fabricant ou par un service après-vente agréé. Pour retirer la glace des parois intérieures, utilisez un racloir en plastique ou en bois sans bords tranchants. N'utilisez jamais d'instrument métallique. Procédez comme suit : 1.

2. 3. Veillez à débrancher l'appareil. Séchez bien vos mains pour éviter que le contact avec la glace n'endommage votre peau (le port de gants est recommandé). Retirez tous les aliments de l'appareil, placez-les dans une caisse ou une glacière, disposez pardessus des accumulateurs de froid préalablement congelés, puis placez la caisse ou glacière dans une pièce fraîche et sèche. Retirez le bouchon de vidange des eaux (selon modèle) situé au fond de l'appareil. Si le congélateur n'est pas équipé de ce bouchon, vous devez éponger, à l'aide d'une éponge ou d'une serviette, les eaux de dégivrage au fond du compartiment de congélation. Raclez prudemment la glace sur les parois intérieures de l'appareil, retirez-la du congélateur et laissez-la fondre dans votre évier. Nettoyez soigneusement l'intérieur du compartiment de congélation, rincez à l'eau chaude puis éliminez les débris de nourriture et traces de liquides. Essayez l'appareil avec un chiffon absorbant ou une éponge jusqu'à ce qu'il soit complètement 2 4.

5. 6. 7. SERVICE APRES-VENTE 1. Résolu on des problèmes par vous-même Si vous suspectez un problème, avant de contacter votre centre de service après-vente agréé, que ce soit directement ou par le biais de votre revendeur, vérifiez que vous avez bien observé toutes les instructions et tous les conseils de ce mode d'emploi.

2. Service après-vente Reportez-vous à la fiche de garantie ci-jointe pour prendre connaissance des services après-vente à votre disposition. Afin de pouvoir recevoir une assistance immédiate, préparez les éléments suivants, dont vous aurez besoin pour identifier votre appareil : □ □ □ □ □ Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet domestique. Il doit au contraire être remis auprès du point de collecte chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. En respectant les consignes de mise au rebut de l'appareil, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient résulter d'une mise au rebut incorrecte.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, adressez-vous à la mairie, au service local de collecte des déchets ou au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Marque de l'appareil Modèle Numéro de série Problème ou motif Date d'achat Lieu d'achat / fournisseur DECLARATION DE CONFORMITÉ Par la présente, le fabricant ou des produits décrits se rapportant à la présente déclaration déclare sous sa propre responsabilité que ces produits satisfont aux normes de sécurité requises en matière de sécurité, de santé personnelle et de protection, que ces produits sont conformes aux directives nationales et européennes en la matière et que les procès-verbaux d'essai correspondants, notamment la déclaration de conformité CE émise par le fabricant ou avec son autorisation, sont disponibles auprès du revendeur de l'appareil pour vérification par les autorités compétentes. Le fabricant déclare en outre que les composants de l'appareil décrit dans le présent mode d'emploi susceptibles d'entrer en contact avec les aliments frais ne contiennent aucune substance toxique.

FR PRECAUTIONS • Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes dénuées de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une supervision ou d'instructions préalables. Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. L'appareil ne doit pas être exposé directement à des sources de chaleur ni à la lumière directe du soleil. Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du congélateur • • • • Le fabricant travaille constamment à l'amélioration de tous ses produits. La forme, la configuration et la technologie sont donc susceptibles d'être modifiées sans préavis. 3 VOORZORGSMAATREGELEN • Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten en zonder voorkennis of ervaring, onder toezicht of met duidelijke instructies omtrent mogelijke gevaren.



[You're reading an excerpt. Click here to read official HAIER BD-319GAA user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488083)
<http://yourpdfguides.com/dref/5488083>

Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhoud plegen aan het apparaat. **INSTALLATIE** • Pak het apparaat volledig uit. Zorg ervoor dat vóór ingebruikname al het verpakkingsmateriaal wordt verwijderd, op de juiste wijze afgevoerd en dat dit buiten het bereik van kinderen wordt gehouden. Het apparaat moet worden geïnstalleerd in een droge, goed geventileerde ruimte, en mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of in nabijheid van een warmtebron worden geplaatst. Houd tussen het apparaat en het omringende gebied een tussenruimte aan van tenminste 10 cm voor ventilatie en verspreiding van warmte. De voedingsbron moet overeenkomen met wat op de typeplaat is aangegeven en voldoen aan lokale eisen. Het is raadzaam tenminste twee uur na plaatsing te wachten voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt. Dit helpt het koelmiddelcircuit te stabiliseren. ••••• **DIAGRAMMEN FIG1.**

A Deksel B Dekselafdichting C Interieurverlichting (indien beschikbaar) D Kast E Bewaarcompartiment F Ventilatierooster G Bedieningspaneel H Mand I Compressorkamer J Compressor K Ventilator (indien beschikbaar) L Achtercondensor (indien beschikbaar) • **INSCHAKELEN 1. 2.** Steek de stekker in het stopcontact. Het groene lampje (2) gaat branden. Wacht één uur zodat de temperatuur in het apparaat kan dalen en plaats daarna etenswaren in het apparaat.

NL TEMPERATUURINSTELLING Draai thermostaat (1) tussen Min (warmer) en Max (kouder) om de temperatuur in te stellen. **FIG2. 1** Temperatuurregeling (Thermostaat) 2 Controlelampje 3 Alarmlampje 4 Super Freeze-schakelaar en -lampje (indien beschikbaar) Indicatorlampjes Groen = **BEDIENING** (het apparaat is ingeschakeld) Rood = **ALARM** (binnentemperatuur te hoog) Geel = Super Freeze-indicator (indien beschikbaar) **SUPER FREEZE-FUNCTIE** (indien beschikbaar) Druk op de Super Freeze-knop (4) om deze functie te activeren. Het gele lampje (4) gaat branden. Druk nogmaals op de knop om deze uit te schakelen.

De Super Freeze-functie wordt na 56 uur automatisch uitgeschakeld om energie te besparen. Het stroomverbruik neemt toe wanneer deze functie is ingeschakeld. **VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT** • Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik, voor opslag van voedingsmiddelen. Als het apparaat bij uitpakken is beschadigd, dient u contact op te nemen met uw dealer. Het apparaat dient geaard te zijn. Het elektriciteitsnet dient overeen te komen met wat op de typeplaat van het apparaat staat vermeld. 1 **ETENSWAREN INVRIEZEN** • Verpak etenswaren vóór het invriezen in aluminiumfolie, luchtdicht afsluitbare bakken of diepvrieszakken. Laat warme etenswaren afkoelen voordat u ze in het apparaat plaatst. Kleinere hoeveelheden voedsel zullen sneller bevriezen. De aanbevolen maximale hoeveelheid gewicht per portie is 2,5 kg.

•••••••• **Voorkom dat u warm voedsel direct in contact met eerder ingevroren voedsel brengt.** Het ingevroren voedsel kan hierdoor ontdooien, waardoor de verwachte bewaartijd mogelijk korter wordt. De capaciteit van het apparaat, zoals getoond op de typeplaat, mag niet worden overschreden. Bij het vullen van het apparaat met grotere hoeveelheden vers voedsel, is het raadzaam om de Super Freeze-functie (indien beschikbaar) 24 uur van tevoren in te schakelen.

De bewaartijd voor gekochte diepvriesproducten varieert en is afhankelijk van het type product en de verpakking hiervan. Houd u daarom strikt aan de instructies op de verpakking van de producent/fabrikant. 6. Reinig de binnenzijde van het compartiment van uw apparaat grondig, spoel het af met warm water en verwijder eventuele gemorste voedselresten of vloeistoffen. 7. Maak de vriezer met een absorberende doek of spons grondig droog en laat het apparaat 3 tot 4 minuten luchten.

8. Plaats de afvoerplug terug (indien aanwezig). 9. Sluit de deur van het apparaat, steek de stekker weer in het stopcontact en schakel het apparaat in. 10. Plaats nu het bevroren voedsel terug. Om te voorkomen dat het bevroren voedsel ontdooit, moet de ontdooiprocedure van de vriezer binnen maximaal twee uur worden voltooid. Een te grote stijging van de temperatuur van het bevroren voedsel zou anders de bewaarduur verkorten. **REINIGING EN ONDERHOUD** Zorg er altijd voor dat de netvoeding wordt uitgeschakeld voordat u onderhoud aan het apparaat verricht of deze reinigt. Als u van plan bent het apparaat langere tijd niet te gebruiken, laat deze dan openstaan om te voorkomen dat binnenin onaangename geuren ontstaan.

PROBLEEMEN OPLOSSEN 1. Geen werking (apparaat niet in werking/koud) • Is er een stroomstoring? • Is de stekker in goede staat en op de juiste wijze in het stopcontact gestoken? 2. Apparaat werkt niet correct/rode lampje brandt • Is de deksel van het apparaat goed gesloten? • Vindt er hevige ijsvorming plaats op de binnenwanden? • Is het apparaat blootgesteld aan direct zonlicht of een warmtebron? • Is er teveel warm voedsel in het apparaat geplaatst? • De klimaatklasse vindt u op het gegevensetiket aan de achterzijde van het apparaat. Hier wordt aangegeven bij welke omgevingstemperatuur het apparaat correct werkt. Klimaatklasse ___SN ___N ___ST ___T Omgevingstemperatuur ___ +10 °C tot 32 °C ___ +16 °C tot 32 °C ___ +16 °C tot 38 °C ___ +16 °C tot 43 °C ___ **NL ONTDOOIEN** Het apparaat moet worden ontdooid zodra het ijs op de wanden een dikte van 5 - 6 mm bereikt. Gebruik geen elektrische, scherpe of mechanische voorwerpen om ijs te verwijderen, tenzij deze zijn meegeleverd of goedgekeurd door de fabrikant of een erkend servicecentrum. U kunt ijs van de binnenwanden verwijderen met een plastic of houten schraper zonder scherpe randen. Gebruik nooit een metalen schraper. Ga als volgt te werk: 1. 2.

Haal de stekker uit het stopcontact. Droog uw handen grondig om huidletsels als gevolg van contact met ijs te voorkomen (draag bij voorkeur handschoenen). Verwijder al het bevroren voedsel uit het apparaat, plaats het in koelbox, leg er bevroren koelelementen bovenop zodat het voedsel zeer koud blijft en plaats de koelbox in een koele, droge ruimte. Trek de waterafvoerplug (indien aanwezig) die zich aan de onderkant van het apparaat bevindt, naar buiten. Als deze niet aanwezig is, dient u het water op de bodem van de vriezer met een spons of handdoek op te nemen. Schraap het ijs voorzichtig uit het binnenste van het apparaat en laat het in uw gootsteen ontdooien. 2 3. 4. 3. Het apparaat maakt geluid.

Dit wordt veroorzaakt door de motor in de compressor en ook door het koelmiddel dat door het koelcircuit stroomt. Deze geluiden zijn normaal. 4. Er vormt zich condens op de buitenwanden Onder bepaalde atmosferische omstandigheden kan condens ontstaan op de buitenkant van het apparaat. Dit is normaal en heeft geen invloed op de werking van het apparaat.

5. **SERVICECENTRUM 1.**



[You're reading an excerpt. Click here to read official HAIER](http://yourpdfguides.com/dref/5488083)

[BD-319GAA user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5488083)

<http://yourpdfguides.com/dref/5488083>